





NEWSLETTER

沇 訓

[8 (2016.4)





Highlights 02

Recent Activities 11

Members' Publications 28

Members' Activities 29

Sharing by Faculty 31

Sharing by Students 32

Sharing by Old Friends & Alumni 34

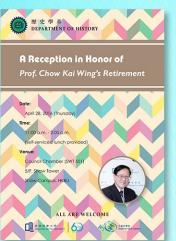
Announcements 35

Good luck and all the best for your examinations!

周佳榮教授榮休茶敘

A Reception in Honor of Prof. Chow Kai Wing's Retirement (2016.4.28)





Prof. Kai-wing Chow is going to retire from HKBU at the end of this academic year. To celebrate this occasion, the Department organized a reception in honor of his retirement. The gathering was held at SWT 501 (Council Chamber, Shaw Tower) on 28 April 2016 (Thursday) to extend our appreciation and respect to Prof. Kai-wing Chow for his 36-years of dedicated service to the Department and HKBU. The reception was a full house event. Over 100 participants, including faculty members of the Department, History Majors from various programmes, colleagues from other departments and units, alumni and old friends, attended the reception.

The Reception began with an introduction by the emcee, Mr. Joseph Wing-chung Liu. Meanwhile, a PowerPoint slide show, which contained background information of Prof. Chow, warm messages from alumni, and plenty of precious old photos of Prof. Chow, were also presented during the Reception.

Following the introduction, Prof. Chow gave a sharing to recap his HKBU memories and to express his thankfulness to all members of the Department, especially Prof. Kai-yin Lam and Prof. Kam-keung Lee, for their kindness and support over the past three decades.







Following Prof. Chow's sharing, Prof. Clara Wing-chung Ho (Head of Department) delivered an address on behalf of the Department. She announced that the "Chow Kai Wing Scholarship", donated by Mr. Sing-kit Yip (History alumnus, Class of 1984) has been established and will give an annual award from the AY2016 – 17. Significantly, Mr. Sing-kit Yip supported the event by attending in person.





Prof. Ricardo King-sang Mak (Director of the Advanced Institute for Contemporary China Studies), Dr. Timothy Man-kong Wong (Director of China Studies Programme) and Prof. Yu-lok Chiu (Vice-President of Modern Chinese History Society of Hong Kong) also delivered speeches to pay tribute to Prof. Chow for his notable service and invaluable contribution to different academic units. Prof. Kai-yin Lam and Prof. Kam-keung Lee, both of whom are close friends and colleagues of Prof. Chow, talked about their decades of intellectual exchange. Besides, two undergraduate student representatives, Miss Carmen Ka-ming Au (BA [Hons] in History, Year 3; Former President of the History Society) and Mr. Ken Kit-hung Ng (BSSc [Hons] in China Studies – History, Year 2; Former Academic Officer of the China Studies Society) gave speeches expressing appreciation for Prof. Chow's accomplishments in education and scholarships and wished him all the best in the next stage of his life. Moreover, Miss Yanqi Cheng, the representative of research postgraduate students, also gave a short speech to express his gratitude towards Prof. Chow for his supervision.

Prof. Ho, Prof. Chung, Prof. Lee, Prof. Mak, Dr. Karen Zhihua Xu (Assistant Director of the Advanced Institute for Contemporary China Studies), and Dr. Wong presented souvenirs to Prof. Chow. The student representatives presented a fountain pen writing set and a calligraphy to Prof. Chow.













A group photo was taken at the end of the reception in order to capture this memorable event. The reception was followed by a buffet lunch outside the venue.

The reception was filled with warmth and good cheer. The Department wishes Prof. Chow continued success and happiness in his retirement.































pennert of History

丙申年春有感

教席將屆,乍喜還憂。新作一首,悠閒 之情與奮進之思兼有,願友好同仁及諸生共 勉之:

> 文山會海為何事,書畫自娛亦是詩; 靜觀世情心猶在,篤信力行共此時。

德才學識勵我志,春風桃李两扶持; 修齊治平明誠教,黌宮村野總相宜。

> 居住達 周佳榮 二零一六年四月二十八日

语言 人民權 Kowloon Tong, Hong Kong · 祖居 Tel: (852) 3411 7107 · 传见 Fax: (852) 3411 7885 · 祖和 E-mail: her@hibo.edu.h

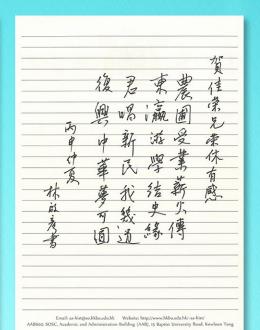
A poem written by Prof. Kai-wing Chow that shared his feelings about his career at HKBU:

丙申年春有感

教席將屆, 乍喜還憂。新作一首, 悠閒 之情與奮進之思兼有, 願友好同仁及諸 生共勉之:

文山會海為何事, 書畫自娛亦是詩; 靜觀世情心猶在, 篤信力行共此時。 德才學識勵我志, 春風桃李两扶持; 修齊治平明誠教, 黌宮村野總相宜。

周佳榮二零一六年四月二十八日



Prof. Kai-yin Lam distributed a poem he

composed for Prof. Kai-wing Chow:

賀佳榮兄榮休有感

農圃受業薪火傳 東瀛游學結史緣 君唱新民我幾道 復興中華夢可圓

> 丙申仲夏 林啟彦著

Prof. Kam-keung Lee distributed a poem he composed for Prof. Kai-wing Chow:

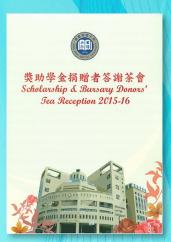
歲次丙申新曆四月廿八日 李金強賀





History Students Awarded a Host of Scholarships (2016.4.26)





History undergraduates and postgraduate students who are holders of various awards, were invited to attend the "Scholarship and Bursary Donors' Tea Reception 2015 – 2016" held by the Office of Student Affairs on 26 April 2016. The event intends to offer a chance for the scholarships/ bursaries recipients to express their thankfulness to the donors in person. According to the Programme Booklet distributed at reception, 26 awards have been won by History students. Below is a list of the awardees:



歷史學系 Department of History

Scholarship & Award Recipients 2015-2016

Character Building Scholarship Fund 品格培育獎學金

CHEN Tianpei 陳天沛

BA (Hons) in History

KWAN Sing Ying 關星瀅

BSSc (Hons) in China Studies - History

Chiap Hua Cheng's Foundation Scholarship 捷和鄭氏基金獎學金

HAU Hiu Tung 侯曉彤

BA (Hons) in History

Chinese Christian Universities Alumni Association Scholarship 全國基督教大學同學會獎學金

CHIANG Chung Him 蔣仲謙

BA (Hons) in History

Class of 1984 Alumni Scholarship 1984屆校友獎學金

WONG Ka Kin Kenneth 黃家健

MPhil in History

Ding Richang Scholarship 丁日昌獎學金

CHEN Tianpei 陳天沛

BA (Hons) in History

Dr. & Mrs. Arthur Lau Scholarship 劉聚富博士伉儷獎學金

CHEN Tianpei 陳天沛

BA (Hons) in History

Dr. Arthur Lau Award in Gender History 劉聚富博士性別史論文獎

HO Yu Hin 何宇軒 PhD in History

Eden & Ling Kwok Scholarship 郭中鄭齡獎學金

WAN Sin Ting 溫倩婷 BA (Hons) in History

HKBU Scholarship in Historical Studies 香港浸會大學歷史學獎學金

YEUNG Siu Ting Gary 楊紹廷 BA (Hons) in History

HKSAR Government Endeavour Merit Award 香港特別行政區政府展毅表現獎

WAN Sin Ting 溫倩婷 BA (Hons) in History

Hong Kong Chiu Chow Chamber of Commerce Limited Scholarship 香港潮州商會獎學金

YEUNG Siu Ting Gary 楊紹廷 BA (Hons) in History

Madam Shao Shu Lung Memorial Prize (for Postgraduate Students) 蕭瑞麟女士紀念研究生獎學金

LAU Kai Yiu 劉繼堯 PHD in History

Madam Shao Shu Lung Memorial Scholarship 蕭瑞麟女士紀念獎學金

LEUNG Hoi Ching 梁凱睛 BA (Hons) in History

Mr. & Mrs. Poon Kei Chak Scholarship 潘機澤伉儷獎學金

MAK Chun Shan 麥春珊 BA (Hons) in History

Mr. Liu Chia Chu Memorial Scholarship 劉家駒老師紀念獎學金

YEUNG Siu Ting Gary 楊紹廷 BA (Hons) in History

Mr. Lui Ming Fong Memorial Scholarship 呂明晃先生紀念獎學金

HUI Shing Him 許誠謙 BA (Hons) in History and Diploma in Education

Mr. Wong Kwok Shuen Memorial Scholarship 王國璇先生紀念獎學金

CHEN Tianpei 陳天沛 BA (Hons) in History

Prof. Chen Yanhang Memorial Scholarship 陳廷杭教授紀念獎學金

HON Shing Yin 韓承延 MPhil in History

Prof. Lam Kai Yin Scholarship 林啟彥老師獎學金

YU King Man 余景汶 BA (Hons) in History

Prof. Lee Kam Keung Scholarship 李金強老師獎學金

CHEN Tianpei 陳天沛 BA (Hons) in History

Scholarship on "Leadership in Music Ministry"

SO Ting 蘇婷 BA (Hons) in History

Social Sciences Scholarship for Community Action 社會科學院獎學金(社會服務)

FUNG Hoi Ching Cherry 馮愷澄 BSSc (Hons) in China Studies - History

Social Sciences Scholarship for Global Exchange 社會科學院獎學金 (國際交流)

WONG Chi Wai 王志維 BA (Hons) in History

Wei Lun Foundation China Studies Scholarship 偉倫基金中研獎學金

WONG Hiu Man 王曉雯 BSSc (Hons) in China Studies - History

Wofoo Foundation Outstanding Leaders Awards 和富慈善基金傑出領袖獎

WU Hoi Tung 胡海彤 BA (Hons) in History

History Department Newsletter

















西貢滘西洲田野考察

HIST/ CHSH 4145 Field Trip (2016.3.21)



修讀HIST/ CHSH 4145 Historical Anthropology of Chinese Society (中國社會的歷史人類學)的同學與郭錦洲博士於三月二十一日考察西貢滘西洲漁村。滘西洲為西貢一漁村,現仍有村民居住。滘西洲洪聖古廟是典型的傳統廟宇建築。由於滘西村居民以捕魚為生,故集資籌建廟宇供奉海神洪聖以保平安。該廟於2000年修復後,榮獲聯合國教科文組織「亞太區二千年文物古蹟保護獎」傑出項目獎。考察當日為洪聖誕,同學親身體驗了一個「活」的村落活動。







2016年歷史系資訊會

2016 Information Session for Freshmen (2016.4.11)







The "2016 Information Session for Freshmen" was organized by the History Department on 11 April 2016 (Monday). About 90 year one students from the SOSC broad-based admission, China Studies, and double degree (Liberal Studies Teaching) programmes attended the event.

Prof. Clara Wing-chung Ho (Head of History Department) delivered a welcome address for the opening of the event. She also extended warm greetings to all freshmen who participated in the event and pointed out that

faculty members of the Department are very happy to guide them through the major/concentration application process. Furthermore, she stressed that the doors of the Department are always open to students and teachers will readily be available to provide any extra support.



Moreover, the committee members of BA/BSSc (Hons) broad-based programme advisors, including Prof. Stephanie Po-yin Chung, Dr. Chi-man Kwong and Dr. Yuen-han Law, took turns to introduce different aspects of the Department, such as the profiles of academic and teaching staff as well as research postgraduate students, the research areas of the Department, the features and requirements of programmes offered by the Department, new and revised courses, and scholarship opportunities. A video clip, which demonstrated the fruitful U-life in the Department, was played during the event.







After a buffet dinner, students divided themselves into five groups according to their different academic interests. Friendly conversations and interactions took place in all groups, led by teachers, departmental-appointed peer mentors, and some current majors. Overall, the event provided participating freshmen with a better understanding of the Department.













2016 Postgraduate Research Fora (MPhil Students) (2016.4.14)



The "2016 Postgraduate Research Fora (MPhil Students)" was held by the Department at SWT 702 on 14 April 2016 (Thursday). Five MPhil candidates of the Department—Ms. Yat-law Al, Mr. Wai-li Chu, Mr. Shing-yin Hon, Mr. Hin-wai Lee and Mr. Kenneth Ka-kin Wong—delivered presentations about their recent research. Dr. Catherine Ladds and Dr. Michael Hoeckelmann, Research Postgraduate Advisors and Postgraduate Research Fora Coordinators, served as facilitators in the two sessions respectively.











From left to right: Ms. Yat-law Al, Dr. Catherine Ladds and Mr. Wai-li Chu.

From left to right: Mr. Kenneth Ka-kin Wong, Mr. Shing-yin Hon, Dr. Michael Hoeckelmann and Mr. Hin-wai Lee.



In the first session, Miss Yat-Law Al introduced her research in a talk entitled "Coastal Piracy: Pirates of Fujian in the Late Ming Dynasty." She examined the interrelationships between the merchants, the fishermen and the pirates of Fujian and explained how their relationships were transformed. She also investigated the economic context of Fujian with the help of juridical casebooks, in which an intersection between political ideologies and socio-economic context could be shown, to re-examine the practice of unofficial trade in the late Ming period.

Mr. Wai-li Chu introduced his research in a talk entitled "The 1967 Riots and British Policy over Hong Kong's Future, 1967-1969." His study looked at how and why the British Government viewed its stance in Hong Kong pessimistically. He discovered that its withdrawal from the Far East, its deteriorating relations with Hong Kong, and its desire to improve relations with China were the reasons for such British thought.





In the second session, Mr. Shing-yin Hon introduced his research in a talk entitled "Du Xigui (杜錫珪) and His Inspection Tour of Foreign Navies, 1929-30." He evaluated the importance of Du Xigui's inspection tour in Japan, America, Britain, France, Germany and Greece, which provided a chance for China to understand the latest naval development in 1930s. He further discussed the contribution Du's report on promoting Chinese naval modernization.

Mr. Hin-wai Lee introduced his research entitled "The Yamen Runners (差役) in the Light of the Casebooks from Late Ming and Early Qing China: A Case Study of the Buyi (捕役) Responsible for Police Duties." In order to gain understanding of the social and political life of the Chinese population in the local level, he stressed the importance of studying Xuli (胥吏), especially the yamen runners. Furthermore, he explored the role of Buyi who served the judicial system, yet have been ignored by scholars studying the Ming and Qing transition.





Finally, Mr. Kenneth Ka-kin Wong introduced his research entitled "Striving to Preserve Order and Discipline: Military Justice System of The Imperial Japanese Army and Navy in the Early Meiji Era (1868-1881)." His talk focused on the military justice system and the jurisdiction of the country and supreme command authority in the Meiji and Taisho era. He examined the relationship among Military justice system, order and discipline. He also investigated the history of war crimes and the practice of military justice system during wartime.









章群教授紀念公開學術講座

Prof. Chang Chuen Memorial Public Lecture Series (2016.4.18)



The "Prof. Chang Chuen Memorial Public Lecture Series," endowed with donations from the family of Prof. Chang Chuen and his former students and colleagues, was set up in the recognition of his invaluable contribution to the Department and scholarship. Prof. Chang was appointed as the first Head of Department in 1978. The donation arrived in September 2001 and the account was created in April 2002. The inauguration ceremony and the first three lectures were delivered on 7 February 2004.



Prof. Jen-der Lee

The 17th round of the memorial lecture series was held in SWT 501 on 18 April 2016 (Monday). Prof. Jen-der Lee 李貞德 (Institute of History and Philology, Aca-

demia Sinica, Taiwan) was invited to deliver a lecture on "What Happened to Li Miaofa?: Gender, Body and Healthcare in Tang China 唐代的性別、身體與健康照顧:從李妙法割乳奔喪說起." Significantly, Dr. Bernard Chang, Prof. Chang's son and major donor of the Lecture Series Fund attended the lecture with his wife Ms. Tina M. Tong.



History Department Newsletter





In Prof. Lee's lecture, she explained that women participated in healthcare since antiquity and they were expected to protect their reproductive body, to nourish children, and to attend to the elders. She indicated that historical sources indicate women's familiarity with knowledge of healing, but their service was often overlooked, if not criticized. However, women were depicted as either innocent or fragile patients in male authored medical texts, but their sacrifices in domestic cares often left strong and determinant images. Thus, she elaborate a story of a Tang woman torn between the obligations of being a filial daughter and a loving mother in order to use it as a point of departure to illustrate women's roles in healthcare and the gendered perception of their body in Chinese medical history.









Recent Activities 近期活動

History Department Newsletter













Above:
Prof. Clara Wing-chung Ho presented a souvenir to Dr. Bernard Chang and Ms. Tina M. Tong.

Left: Dr. Bernard Chang and Ms. Tina M. Tong presented a souvenir to Prof. Jen-der Lee.

台灣論壇: 520政黨輪替一台灣政局的回顧與前瞻 (2016.4.19)

Reported by Miss Joan Wai-kwan Chan





由左至右: 李金強教授、雷晉豪博士、黃偉國博士及劉冠桑博士。

香港浸會大學歷史系及近代史研究中心於2016年4月19日合辦了「台灣論壇: 520政黨輪替一一台灣政局的回顧與前瞻」。在論壇中,本系講師劉冠桑博士以「從2016總統大選看台灣政局及兩岸關係」題,首先簡介兩岸關係的分期及三次政黨輪替的過程,再討論兩岸政策的互動,並進一步解釋台灣民主化與台灣大陸政策之演變。最後,他指出穩定的政黨政治競爭型態,已在台灣逐步形成。

浸大政治及國際關係學系助理教授黃偉國博士以「中國因素與台灣政黨輪替」為題,探討中國因素如何影響台灣政黨輪替,並解釋「兩岸關係」,實為國民黨與共產黨之間的關係。同時,他指出北京因素對於現在或未來台灣政黨有著重大影響,而且兩岸政經關係已是密不可分。

本系李金強教授以「火鳳凰之再生:國民黨『敗部復活』」為題,詳述中國國民黨在1919年成立後,孫中山在廣州先後建立三次政權,並提出以三民主義建立中國的經過。他又討論蔣介石至台灣建立政權後,推動「革新保台」以成就台灣工業化、民主化的歷程,並評價國民黨作為「百年老店」在促進中國政治、經濟現代化的角色和地位,以推測國民黨在「520大選」失利失再起的可能性。

最後,由本系客席講師雷晉豪博士,以「體國經野之道:從中國歷史地理學思考台灣的國土 規劃與遷都爭議」為題,論述台灣的國土規劃及遷都可能性。他以歷史地理學作切入點,解釋以 古代思維及現代思維對國土規劃的影響,並以此思考遷都的問題。他綜合地理、文化、經濟國防 等方面的考量,認為遷都議題都需作深入的討論,方有定案。

李貞德教授與研究生座談

Research Colloquium with Prof. Jen-der Lee (2016.4.20)





李貞德教授應本系邀請於2016年4日18日發表專題演講——「唐代的性別、身體與健康照顧:從李妙法割乳奔喪說起」,並於4月20日到訪本系,與本系研究生交流,分享人生經驗及治史心得。

據李貞德教授所述,她自小已對人生問題有所察知,諸如生死或人生意義等問題常縈繞腦中,不能忘去。當中,「存在」的問題讓她感到特別困惑——未生之前,人在何處;既死之後,人將何往?即使她絞盡腦汁,甚至請教家人和朋友,亦不能尋得滿意答案。當她面對難解的問題卻沒法處理,這不單擾亂了她年幼的心靈,更讓她對人生感到焦慮。然而,直至高中二年級修習西洋史時,她獲良師指導,讓她對歷史產生

濃厚的興趣。同時,她發現人所無法逃避的人生命題,原來可從歷史中獲得解答。因此,她決意「諮詢古人」,在考大學時毅然放棄修讀法律的機會,而是不顧一切地實踐自己的意願,考進台大歷史系,追尋一生志業。

李教授因受其家庭經歷所影響,而對性別史研究產生濃厚興趣。她發現古代中國的性別觀念對當代中國影響甚鉅。其故在即使是在現代化的都市社會中,大部分儀式,尤其是婚嫁,仍然被「傳統」羈絆,故國人日常生活之本質亦尚未隨現代化而被重建,亦突顯了性別、現代化和文化三者間的緊張關係。故此,她希望從古籍中找到答案,並開始研究漢唐的醫療體制和禮律制度如





何規範女性的身體和社會角色。她進行這項研究時所運用的史料,是日本平安朝醫書所收藏的中土供籍,如《醫心方》,以探討漢唐時期婦女生育的問題,以及從性別的角度分析中國古代的醫療情況。

李教授亦提及最近的重點研究有二。其一,是研究二十世紀上半葉由南京政府審定的初中教科書中之生理衛生科的教學內容,以分析其時代對身體和性別詮釋手法,及探究學生如何認識自己的身體和性別。其二,是研究台灣的醫療發展,並集中以宣教士的太太——孫理蓮從師母到女宣教士的醫療傳道經驗為核心。此外,李教授亦指出,改變研究方向定必有著一定的難度,因為以往研究古代史以翻閱古籍為主,故可獨自留在辦公室中進行研究和撰寫工作。相反,現在研究課題多為近代史,便需要前往不同地方搜集文件或檔案,更需耗時整理浩瀚的資料。因此,她認為研究歷史必須有一種披沙揀金的耐心。









最後,李教授坦言教研工作讓她忙得不可開交,但她卻十分享受,從來不會對此感到不耐煩,因為修習歷史的過程,便是思想和情感的泉源。

The Department Nominated Four Graduate Students from Singapore and Mainland China to Join the 4th Global Social Sciences Graduate Students Conference (2016.4.22)

Reported by Miss Zhihui Lin





Four postgraduate students from Mainland China and Singapore were invited by the Department to participate in the 4th Global Social Sciences Graduate Students Conference, which was hosted and sponsored by the Faculty of Social Sciences at Madam Kwok Chung Bo Fun Sports and Cultural Centre on 22 April 2016. It is an annual international academic conference that covers the main fields of the social sciences. The Conference not only provided a productive space for postgraduate students to exchange new ideas and experiences, but also offered an opportunity for young research ers to build up connections with their peers or even explore possibilities for future collaboration.





The four students presented their papers in Session 6 (History). Significantly, Mr. Theara THUN from National University of Singapore won the Best Paper Award and also received the Best Presentation Award at the end of the Conference. Two postgraduate students of the Department also participated in the Conference. The titles of their presentations are as follows:

Names	Titles
Miss Rui MENG 孟瑞	The Evolution of the Awareness of "Identity"
Miss Yan YANG 楊艷	The Role of Evolutionary Discourse in Intellectuals' Dilemma of Historical Progress in Late Qing to Early Republic——Lu Xun as a Case Study
Mr. Theare THUN	The Epistemic Transition between Traditional and Modern Perceptions in Historical Writing in Cambodia
Mr. Yang LI 李陽	The Formation of Northern Nomadic Groups' Ethnic Identity Consciousness——Taking Ancient Uighur's Name Changing as a Turning Point
Miss Yuk-chui KONG 江玉翠	Transformation of the Shanghai Stock Market - A Case Study of the Jewish Merchant Community, 1890s-1940s
Mr. Kenneth Ka-kin WONG 黄家健	The Transition of Images and Identity of Japanese Army in Early Meiji Period









Secretary's / Administrative Professional's Day Celebration (2016.4.27)



To recognize the work of secretaries and other administrative support professional, the Department celebrated the Secretary's / Administrative Professional's Day on 27 April 2016. A lunch gathering was organized by the Department on that day in order to express their sincere appreciation to Ms. Renee Yuet-mei Chan, Mr. Joseph Wing-chung Liu, Miss Crystal Ka-ying Poon and Miss Joan Wai-kwan Chan, and for their growing and diverse administrative contributions to the Department.







2015-16年度師生聯席會議

2015-16 Faculty-Student Consultative Meeting (2016.4.28)





The "2015 – 16 Faculty-Student Consultative Meeting" was held at SWT 501 on 28 April 2016 with an aim to provide an effective means of communication between staff and students at the end of the academic year. It is a platform for students to share their opinions about the Department. All faculty members are eager to hear student voices and address concerns related to teaching and learning activities. History Majors in various programmes and faculty members participated actively in the Meeting.

In the meeting, Prof. Clara Wing-chung Ho reported on recent developments of the Department in AY2015-16. Detailed information about the Peer Mentoring Pro-

gram, the Time Capsule Project as well as exchange and internship opportunities were introduced by Dr. David Schley Dr. Kin-sum (Sammy) Li, Prof. Cindy Yik-yi Chu, Dr. Bettina Dietz and Dr. Ka-chai Tam, respective-





In addition, Dr. Timothy Man-kong Wong chaired a discussion session to encourage History Majors to share their views and opinions in different issues, including further support for student development, ways of strengthening communication between the Department and History Majors, and alumni reconnection. Faculty members also gave sharing about teaching and learning behaviors and they promised that they will pay all their effort on supporting History Majors' U-life at HKBU.















Prof. Ka-wing CHOW (Professor)



◆ (編著) 《中國歷代史學名著快讀》 (香港: 商務印書館 [香港] 有限公司, 2016年)。173頁。ISBN: 9789620745355。

簡介:

全書依先秦、兩漢、魏晉南北朝、唐代、宋元、清代六個時期,闡述歷代重要史學名著包括《四史》、《三通》及史評等等,除介紹編著者生平、成書經過、內容體例及史學評價外,並旁及多種相關的典籍,或作為補充,或加以比較,務求能把中國古代史學的概略面貌,有條理地展示出來。論述內容力求繁簡得當,同時盡量參考新近的研究成果。重要項目用表解說明,每章均有注釋,搭配史籍經典精選文段閱讀,書末附參考書目,可以作為進一步閱讀的線索。

Prof. Stephanie Po-yin CHUNG (Professor)



◆《太古之道——太古在華一百五十年》 (香港:三聯書店 [香港] 有限公司,2016年)。228頁。ISBN:9789620436543。

簡介:

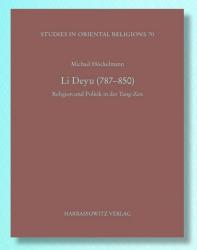
在中國內地和香港,到處可以聽到「太古」這個名字:

三里屯太古里、太古匯、太古城、太古糖等,但較鮮為人知的是,這個集團由施懷雅 (Swire) 家族擁有,創辦人約翰·施懷雅 (John Swire) 於1816年成立約翰·施懷雅父子公司 (John Swire & Sons),其子約翰·森姆爾·施懷雅 (John Samuel Swire)於1866年遠赴中國成立太古洋行。

現時領導太古的已是約翰·施懷雅的第六代曾孫,多年來太古業務不斷繁衍,從最初單單經營航運業務,到後來與辦船場、建立全球知名的國泰航空、取得可口可樂的專營權等,這一切不但見證太古在落戶中國一百五十年間的變化和發展,也見證著幾代家族成員的默默耕耘。本書記載的就是太古由小型進出口公司演變為環球企業的發迹故事。

2016 年為太古在華經營150 周年紀念, 這書由倫敦太古集團有限公司 (John Swire & Sons Ltd.) 委約研究。

Dr. Michael HOECKELMANN (Assistant Professor)



♦ Li Deyu (787-850): Religion und Politik in der Tang-Zeit (Studies in Oriental Religions 70) (Wiesbaden: Otto Harrassowitz Verlag, 2016). 300 pages. ISBN: 978-3447105033.

Dr. Ka-lai CHAN (P/T Lecturer)



◆〈有蟲還是無蟲?——中國上古醫療史中的"蠱"〉, 《人文中國學報》 , 第21期(2015年10月), 頁477-494。

Members' Activities 本系成員學術活動

Prof. Stephanie Po-yin CHUNG (Professor)

◆「太古傳奇:蒸氣輪船、太古糖、國泰航空和近代東亞的三幕重要商戰」(2016年4月24日於香港歷史博物館演講)。

Prof. Ricardo King-sang MAK (Professor)

◆「止戈為武:中華武術在香江」(應香港浸會大學圖書館邀請,於2016年4月27日在「好書會第27場活動」中,就其新著作發表專題演講)。

Dr. Timothy Man-kong WONG (Associate Professor)

◆ Served as a moderator at the "Lecture Series on Interdisciplinary Studies," co-organized by the Hong Kong Museum of History and HKBU, Hong Kong Museum of History, 16 April – 21 May 2016.

Dr. Catherine LADDS & Dr. Michael HOECKELMANN (Assistant Professors)

◆ Served as facilitators at the "2016 Postgraduate Research Fora (For MPhil students)," HKBU, 14 April 2016.

Dr. Michael Hoeckelmann (Assistant Professor)

◆ Presented a paper entitled "Eunuch Marriages and Adoptions: Evidence from the Tang" at the "2016 Association for Asian Studies Annual Conference," organized by the Association for Asian Studies, Sheraton Seattle & Washington State Convention Center, Seattle, Washington, 31 March − 3 April 2016.

Dr. Catherine LADDS (Assistant Professor)

◆ Delivered a lecture entitled "Travel, Migration and Cross-Cultural Encounters in Nineteenth and Early Twentieth-Century China" at the "Lecture Series on Interdisciplinary Studies," co-organized by the Hong Kong Museum of History and HKBU, Hong Kong Museum of History, 23 April 2016.

Dr. Kin-sum (Sammy) LI (Research Assistant Professor)



◆ Presented a paper entitled "Visual and Acoustic Powers of the Edicts on the Qin Metal Weights" at the "Fourth Annual Society for the Study of Early China Conference", Seattle, USA, 31 March 2016.

Dr. Kam-chau KWOK (Lecturer II)

◆ Was invited to give a lecture on "The Change of Ancestral Worship of Huizhou in 17th Century," The Jao Tsung-I Academy of Sinology, HKBU, 1 April 2016.

Miss. Yat-law AL (MPhil candidate)

◆ Delivered a presentation entitled "Coastal Piracy: Pirates of Fujian in the Late Ming Dynasty" at the "2016 Postgraduate Research Fora (For MPhil students)," HKBU, 14 April 2016.

Mr. Wai-li CHU (MPhil candidate)

◆ Delivered a presentation entitled "The 1967 Riots and British Policy over Hong Kong's Future, 1967-1969" at the "2016 Postgraduate Research Fora (For MPhil students)," HKBU, 14 April 2016.

Mr. Shing-yin HON (MPhil candidate)

◆Delivered a presentation entitled "Du Xigui (杜錫珪) and Inspection Tour of Foreign Navies, 1929-1930" at the "2016 Postgraduate Research Fora (For MPhil students)," HKBU, 14 April 2016.

Mr. Hin-wai LEE (MPhil candidate)

◆Delivered a presentation entitled "The Yamnen Runners (差役) in the Light of the Casebooks from Ming and Early Qing China: A Case Study of the Buyi (捕役) Responsible for Police Duties" at the "2016 Postgraduate Research Fora (For MPhil students)," HKBU, 14 April 2016.

Mr. Kenneth Ka-kin WONG (MPhil candidate)

- ◆〈明治時期,日本軍方雜誌所見日清關係——以《偕行社記事》和《水交社記事》為研討中心 〉,「香港亞洲研究學會第十一屆研討會:日本、香港、亞洲和另類現代性」提交論文,日本神 户大學(2016年4月2-3日。)
- ◆ Delivered a presentation entitled "Striving to Preserve Order and Discipline: Military Justice System of the Imperial Japanese Army in the Early Meiji Era (1868-1881)" at the "2016 Postgraduate Research Fora (For MPhil students)," HKBU, 14 April 2016.

Sharing by Faculty 老師的分享

Dr. Stacilee FORD 福史德博士

This past term I have had the opportunity to teach a small but lively cohort of students in my HIST4406/2760 Asia on America's Screen course. The majority of the group came from Europe - particularly France - and also from Germany and the UK, but Hong Kong and Mainland China were represented as well. We learned so much from each other! There is something about looking at films as historical texts that makes for a lively classroom atmosphere and an opportunity for genuine critical reflection. We discussed the ways in which Hollywood films have distorted images of Asia, its peoples and cultures. At the same time, strong historical connections existed all along the way. From the silent film era to the latest action block-busters, Hong Kong and other Asian cities are, in Hollywood, often rendered as exotic and romantic or as sites of contagion or authoritarianism. Such characterizations of Asia on screen usually have more to do with the



filmmakers themselves than any version of reality. However, the "imaginings" of Asia that are seen in various films can be illuminating for what they teach us about what is going on in a particular society or moment in time. We may not learn much about an actual historical figure or event, but we will learn a great deal about the anxieties circulating in society at a particular moment in time.





Although we explored case studies from various parts of Asia including Vietnam. Hong Kong, Mainland China, Japan, India, and Pakistan, we spent a significant amount of time looking at Hong Kong cinema as a global cinema that tells stories of cross-cultural encounter, migration, war, social change, and rising economic and political fortunes. More recently, Hong Kong filmmakers have collaborated with studios in China to make cinematic co-productions that are drawing large audiences across Asia and beyond. These co-productions not only offer a way to keep the Hong Kong film industry afloat, they challenge Hollywood's dominance in unprecedented ways. To this end, in the final weeks of the term we explored the recent expansion of cinematic co-productions making headlines as China rises to become the world's largest domestic film market. Cultural history, gender identity, national myths, racial ideology, and Sino-US relations were some of the topics we discussed. Cinema as an archive of cultural memory as well as a form of entertainment is a valuable treasure in any culture. To explore that archive with students from all over the world has been a memorable experience.

Ting-ting CHOY 蔡婷婷

BA (Hons) in History, Year 2



右一為蔡婷婷。

轉眼間,原來已在浸大度過了兩年。由副學士升讀學士學位課程,感覺現有的一切都得來不易,而我更慶幸在升二年級時選擇了主修歷史。由於我喜歡聽故事和跟朋友談天說地,所以修習歷史擴闊了我的視野,豐富了我的知識,讓我滿足了對「聽故事的渴望」,也使我聊天的內容更為豐富多變。

在過去一年,我特別享受歷史系核心課程的科目,如由羅婉嫻博士執教的「中國近代史」。以 往我只曾在初中時修習歷史科,所以我希望透過修讀這些科目來「惡補」我的歷史知識,打好根基 。同時,幸得歷史系老師們的悉心教導,使我對歷史的興趣愈來愈濃厚,所聽的每一節課堂都讓我 樂在其中,獲益良多。在他們的循循善誘下,我慢慢學會從不同角度切入問題,並需要有理性開放 的思維,才能真正的「鑑古知今」。







除了歷史外,我也熱衷於運動。大概是因為天性好動,所以我總無法讓自己閒下來。在中一時,已開始參加各類型的課外活動,而當時在巧合下接觸了空手道,便從此愛上這項運動。考進大學後,我加入了浸大空手道校隊,每周利用五天的空閒時間來訓練,而現已取得黑帶初段的資格。去年,我參加了中國大學生空手道錦標賽,在套拳項目中取得不俗的成績,不單激勵了我更加努力練習,更給予自己一個肯定。

我熱愛歷史,也愛空手道,但我不認為兩者是對立的,所以我會努力地在生活中為它們找到一個平衡點。

Yu-ki LEUNG 梁汝其

BSSc (Hons) in China Studies - History, Year 2

我於4月16日參加了由聖公會聖匠堂舉辦的公墓參觀活動。當日,一行五十餘人手持鮮花,前往沙嶺公墓的棺木段參觀祭拜。

目之所及,是荒蕪的山頭。四周死寂一片,除了沉實的腳步聲,幾乎甚麼也聽不到。而在寸草不生的泥土上,一個個小石碑整齊排列,每個石碑上都刻有主人的卒年和一連串相關的號碼。無人認領的金塔擺放在遠處山頭的大樹下,想起他們死後只能孤身上路,素不相識的參觀者如我,也不免有陣荒涼之感湧上心頭。

《西藏生死書》中提到:「人是為死亡而活著。」死亡,對於 我們來說雖然是一個避忌的話題,卻也是人人不能倖免,不妨平常 心面對,無須害怕。另一方面,作為讀歷史的學生,也在這群寂寂



無名的逝者面前有著更深刻的體會,無論這些逝者生前大有作為,還是平平無奇,最終都不過是殊途同歸。從抽象到現實,我們身邊的一切人和事物,都是承載著歷史,應該在他們未消逝前,好好與之相處。





Sharing by Old Friends & Alumni 老朋友和校友的分享

Miss Ally Fan ANG 洪帆小姐

BA (Hons), HKBU, 2005



大家好,我是歷史系2005屆畢業生——洪帆(Ally)。

時間過得真快,回頭一看,原來我已畢業超過十年了。三年的大學生活看似短暫,但對我的人生卻有很大的啟發。當中,慶幸能夠考進歷史系,得到老師們的熱心教教導和循循善誘;雜學克實愉快,讓我可以聽到一些以往中學課本都歷史充實輸的歷史小故事。這一切都點燃了我對歷史的熱愛,從多元化的課程中探索世界,在不知覺間,大學更給了我一雙想飛的翅膀,我想:「讀萬卷書不如行萬里路,我渴望自己能親身的體驗。」

畢業後,我想要親身體驗不同國家的歷史文化,特別是想多了解日本的社會面貌。因此,我 成為日本航空公司的機艙服務員,讓我可到訪不 同的國家,也讓我學到簡單的日語,更漸漸和一 些日本人成為朋友。

幾年後,我想家了。世界縱然宏大美麗,我卻認為自己的國家社會更可貴;與此同時,心中對歷史的熱愛亦沒有半點消減,我希望自己可以像大學的老師們一樣,把自己看到的、經歷過的和年輕人分享。於是,我又回到浸會大學完成教育文憑,我希望自己可以成為一名老師,而且是一名歷史老師,回饋社會。

十一年過去了,我的身份從前線的機艙服務員、老師,到現在教育界文職工作,雖然工作崗位換了又換,但我對浸會大學歷史系的身份認同感卻有增無減。大學生活雖然有限,但它卻對我的人生帶來很大的影響,它帶給我學習歷史的興趣、帶給我探索世界的渴望,更給了我回饋社會的能力!我很幸運自己是浸會大學歷史系的一份子,感恩!

1. Professor Chow Kai Wing Scholarship (basing on Sem 1/Yr 4 SGPA)

PROFESSOR CHOW KAI WING SCHOLARSHIP

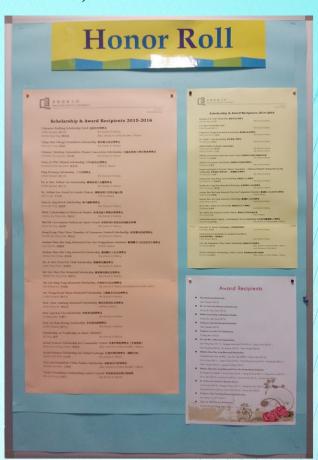
Thanks to a donation to the Department by alumnus Mr. Yip Sing Kit (Class of 1984) in 2016, the captioned award has been established. The Scholarship shall be awarded with effect from the 2016-17 academic year. An annual award will be given to the History student enrolled in any degree programme the Department offers who has achieved the best Semester GPA in the first semester of his or her fourth year of undergraduate studies.

周佳榮老師獎學金

此獎項承蒙一九八四年級校友葉勝傑先生於二零一六年捐贈,業已設立,並將於二零一六年至二零一七年度起每年頒發。每學年凡修讀歷史系任何一項課程的學生,以最佳學期成績 (據SGPA計算)完成四年級上學期課程者將自動得獎。

2. Honor Roll

(Placed opposite to the General Office)



3. < Open Lecture: Literary Materials as Historical Sources: The Case of the "Mountain Songs"

& Sharing Session: A Journey for Gratifying Curiosity> (CCL)





Open Lecture 🗪

Literary Materials as Historical Sources: The Case of the "Mountain Songs"

Date: 9 May 2016 (Mon)

Time: 4:30 pm-6:00 pm

Venue: 7/F, Shaw Tower, 34 Renfrew Road, Kowloon Tong (SWT7/F)

Abstract:

The basic question of the paper is if and how literary materials can be useful as historical sources. After referring to precedents in Western and Chinese history (*Les Annales*; "poet-historian" some of Feng Menglong's works) the three fields in which rich information can be collected from literary materials are shortly presented: 1. Everyday life and material culture; researches. As an example the "Mountain Songs", Shan'ge 山 歌 by Feng Menglong is presented.

Professor Paolo Santangelo (史華羅教授)

Professor of East Asian History in "Sanienza" University of Rome until 2013, Paolo Santangelo leads an international research. project on the textual analysis of literary and non-literary sources in Chinese culture. He is editor of Ming Qing Studies. and is the author of several essays on the social history of pre-modern China. The latest products of his researches on the representation of emotions and imagery, besides numerous articles, are several volumes, some translated into Chinese.

Both activities will be conducted in English Enquiry: 3411 6655 /3411 2458 / 3411 2562

Sharing Session **Journey for Gratifying** Curiosity

Date: 11 May 2016 (Wed) Time: 11:00 am-12:00 nn Venue: 7/F, Shaw Tower, 34 Renfrew Road Kowloon Tong (SWT7/F)

香港浸會大學

饒宗頤國學院



歷史學系 孫少文伉儷人文中國研究所 DEPARTMENT OF HISTORY

4. Time Capsule Participation and Donation Form

Name 姓名:	(English)	(中文
Title/Position 職銜:	(English)	(中文
Organisation 機構:	(English)	(中文
Name on Receipt:		(English
目款收據名稱:		(中文
Office Tel. 辦公室電話:	Mobile 手提:	
mail Address 電郵地址:	Fax 傳真:	
Correspondence Address 通訊地址:		
'ear of Graduation (for alumni only) 畢業年份(木	校友適用):	
// Our Organization wish(es) to contribute: 本人/本機構樂意捐贈:	overaging the Misize and must be folded twice, and realed w	with a cticker or place in an enveloped
一頁文字/圖像(紙張尺寸不得大於 A4,並須		vicina science of place in all eliverope)
I wish to donate	(not less than HK\$100 / US\$15 / Euro14). (不少於港幣 100 / 美元 15 / 歐元 14)。	
A 3D item (not exceeding the size of 5cm x 5cm		
I wish to donate 我將捐資	(not less than HK\$10000 / US\$1500 / Euro: (不少於港幣 10000 / 美元 1500 / 歐元 1400	
TANKTHE	(小夕於港南10000/ 吳元1500/ 歐元1400	,,, -
請聯絡歷史系,進一步商討捐款事宜。 Donation Procedure 捐款程序 1. Please issue a crossed cheque made payable to "Ho 劃線支票抬頭敬請寫上「香港浸會大學」	ong Kong Baptist University"	
Bank 銀行:		
Cheque No. 支票號碼:		
Please send the crossed chaque together with the c	completed Cheque Donation Form to the following address:	
Head Department of History		
Head		
Head Department of History Hong Kong Baptist University Kowloon Tong Kowloon		
Head Department of History Hong Kong Baptist University Kowloon Tong	·香港漫會大學歷史學系系主任收	
Head Department of History Hong Kong Baptist University Kowloon Tong Kowloon Hong Kong 請將劃線支票捐款連同此表格郵寄至香港九龍塘 3. After sending the donations, please send your mess the Department on October 4, 2016 between 9 am 捐款寄出後,請將準備投放在時間囊內的文字/	sages/objects to the Department by post by <u>September 15, 20</u> and 5 pm. The capsule will be sealed after 5 pm and latecom / 圖像/物件於 <u>二〇一六年九月十五日</u> 前擲寄浸大歷史系	ers will not be entertained. 。亦可在 <u>二〇一六年十月四日</u> 上午
Head Department of History Hong Kong Baptist University Kowloon Tong Kowloon Hong Kong 請將劃線支票捐款連同此表格郵寄至香港九龍塘 3. After sending the donations, please send your mess the Department on October 4, 2016 between 9 am 捐款寄出後,請將準備投放在時間囊內的文字/	sages/objects to the Department by post by <u>September 15, 20</u> and 5 pm. The capsule will be sealed after 5 pm and latecom /圖像/物件於 <u>二〇一六年九月十五</u> 日前擲寄漫大歷史系 汉園學校教學及行政大樓 11 樓歷史系辦公室。當日五時後	ers will not be entertained. 。亦可在 <u>二〇一六年十月四日</u> 上午
Head Department of History Hong Kong Baptist University Kowloon Tong Kowloon Hong Kong 請將劃線支票捐款連同此表格郵寄至香港九龍塘 3. After sending the donations, please send your mess the Department on October 4, 2016 between 9 am 捐款寄出後,請將準備投放在時間囊內的文字/ 時至下午五時內親自將投放物交送浸會大學道校 4. Donations over HK\$100 are exempted from tax in H 港幣一百元或以上捐款可申請本地免稅 //The signatory below hereby understand(s) and agree(s) th	sages/objects to the Department by post by <u>September 15, 20</u> and 5 pm. The capsule will be sealed after 5 pm and latecom / 圖像/物件於 <u>一〇一六年九月十五日</u> 前擲寄漫大歷史系 汉圖學校教學及行政大樓 11 樓歷史系辦公室。當日五時後 Hong Kong	ers will not be entertained. 。亦可在 <u>二〇一六年十月四日</u> 上午 將進行真空處理及封蓋,逾時不候
Head Department of History Hong Kong Baptist University Kowloon Tong Kowloon Hong Kong 請將劃線支票捐款連同此表格郵寄至香港九龍塘 3. After sending the donations, please send your mess the Department on October 4, 2016 between 9 am 捐款寄出後,請將準備投放在時間囊內的文字/ 時至下午五時內親自將投放物交送浸會大學道校 4. Donations over HK\$100 are exempted from tax in H 港幣一百元或以上捐款可申請本地免稅 //The signatory below hereby understand(s) and agree(s) th University Grants Committee with the donation made by me	sages/objects to the Department by post by <u>September 15, 20</u> and 5 pm. The capsule will be sealed after 5 pm and latecom / 圖像/物件於 <u>一〇一六年九月十五日</u> 前擲寄漫大歷史系 汉圖學校教學及行政大樓 11 樓歷史系辦公室。當日五時後 Hong Kong	ers will not be entertained. 。亦可在 <u>一〇一六年十月四日</u> 上午 將進行真空處理及封蓋,逾時不候 applicable, from the Education Bureau
Head Department of History Hong Kong Baptist University Kowloon Tong Kowloon Hong Kong 請將劃線支票捐款連同此表格郵寄至香港九龍塘 3. After sending the donations, please send your mess the Department on October 4, 2016 between 9 am 捐款寄出後,請將準備投放在時間囊內的文字/ 時至下午五時內親自將投放物交送浸會大學道校 4. Donations over HK\$100 are exempted from tax in H 港幣一百元或以上捐款可申請本地免稅 //The signatory below hereby understand(s) and agree(s) th University Grants Committee with the donation made by me 本人下列授權簽署人士明白並同意香港浸會大學向教 wish / do not wish my name/the name of our o	sages/objects to the Department by post by <u>September 15, 21</u> and 5 pm. The capsule will be sealed after 5 pm and latecom 圖像/物件於二〇一六年九月十五日前攀寄浸大歷史系 图學校教學及行政大樓 11 樓歷史系辦公室。當日五時後 dong Kong hat Hong Kong Baptist University will apply for a matching grant, if e/our organisation. 育局或大學教育寶助委員會就本人/本機構的捐款申請「配到 organisation to be disclosed for acknowledgement purposes via th	ers will not be entertained. 亦可在 <u>一〇一六年十月四日</u> 上午 将進行真空處理及封蓋,逾時不候 applicable, from the Education Bureau 村補助金」(如適用)。
Head Department of History Hong Kong Baptist University Kowloon Tong Kowloon Hong Kong 請將劃線支票捐款連同此表格郵寄至香港九龍塘 3. After sending the donations, please send your mess the Department on October 4, 2016 between 9 am 捐款寄出後,請將準備投放在時間囊內的文字/ 時至下午五時內親自將投放物交送浸會大學道校 4. Donations over HK\$100 are exempted from tax in H 港幣一百元或以上捐款可申請本地免稅 (The signatory below hereby understand(s) and agree(s) th University Grants Committee with the donation made by me 本人/下列授權簽署人士明白並同意香港浸會大學向款	sages/objects to the Department by post by <u>September 15, 21</u> and 5 pm. The capsule will be sealed after 5 pm and latecom 圖像/物件於二〇一六年九月十五日前攀寄浸大歷史系 图學校教學及行政大樓 11 樓歷史系辦公室。當日五時後 dong Kong hat Hong Kong Baptist University will apply for a matching grant, if e/our organisation. 育局或大學教育寶助委員會就本人/本機構的捐款申請「配到 organisation to be disclosed for acknowledgement purposes via th	ers will not be entertained. 亦可在 <u>一〇一六年十月四日</u> 上午 将進行真空處理及封蓋,逾時不候 applicable, from the Education Bureau 村補助金」(如適用)。
Head Department of History Hong Kong Baptist University Kowloon Tong Kowloon Hong Kong 請將劃線支票捐款連同此表格郵寄至香港九龍塘 3. After sending the donations, please send your mess the Department on October 4, 2016 between 9 am 捐款寄出後,請將準備投放在時間囊內的文字/ 時至下午五時內親自將投放物交送浸會大學道校 4. Donations over HK\$100 are exempted from tax in H 港幣一百元或以上捐款可申請本地免稅 //The signatory below hereby understand(s) and agree(s) th University Grants Committee with the donation made by me 本人下列授權簽署人士明白並同意香港浸會大學向教 wish / do not wish my name/the name of our o	sages/objects to the Department by post by <u>September 15, 21</u> and 5 pm. The capsule will be sealed after 5 pm and latecom 圖像/物件於二〇一六年九月十五日前攀寄浸大歷史系 图學校教學及行政大樓 11 樓歷史系辦公室。當日五時後 dong Kong hat Hong Kong Baptist University will apply for a matching grant, if e/our organisation. 育局或大學教育寶助委員會就本人/本機構的捐款申請「配到 organisation to be disclosed for acknowledgement purposes via th	ers will not be entertained.



HKBU Department of History Newsletter 香港浸會大學歷史系系訊 18 (2016.4.29)

© Department of History, HKBU

Tel: (852) 3411 7107 Fax: (852) 3411 7885

E-mail: hist@hkbu.edu.hk

josephliu@hkbu.edu.hk

Website: http://www.hkbu.edu.hk/~histweb/index.html

The content of this E-Newsletter does not reflect the official opinion of the History Department. Responsibility for the information and views expressed in the article lies entirely with the author(s).

Editorial Board 編輯委員會

Consultant 顧問: Prof. Clara Wing-chung Ho 劉詠聰教授

Executive Editor 執行編輯: Mr. Joseph Wing-chung Liu 廖穎聰先生

Editors 編輯: Prof. Kai-wing Chow 周佳榮教授

Dr. Catherine Ladds 李嘉鈴博士 Dr. David Schley 帥德威博士